

# **PSALM 19: SIAPHERKONE VERSION**

Translated by Rev. A. Dean Williams, M.A., M.Div.

**Zelalbram Press, Inc.**  
**Mount Prospect, Illinois 60056**  
zelalbrampress.com

©2013 Dean Williams. All rights reserved.  
Published 2012. Printed in the United States of America.

You may make copies this publication at \$2.00 per copy for personal, academic, group Bible Study, or devotional use. But it may not be reproduced for sale. (2 copies: \$4.00, 5 copies: \$10.00, 10 copies: \$20.00.) This page must be included in each copy. Send the fee for the number of copies to: Zelalbram Press, Inc., 119 S. Emerson St #243, Mt Prospect, IL 60056

"Siapherkone" is a trademark applied for at the United States Patent and Trademark Office by Zelalbram Press, Inc. Use of the trademark requires the written permission of Zelalbram Press, Inc. Portions up to five verses may be quoted without express written permission of the publisher.

## **Cataloging-in-Publication Data**

I. Bible, O.T., Psalm 19: Siapherkone Version, 223.2'19skv  
II. Bible, Modern Versions and translations, Siapherkone Version, 220.520' 9skv

# Psalm 19

## To the Director of the music, a psalm for David

### The Grand Creation

1 The expanse of the universe is writing the book on the heavyweight status of God; and the work of His hands is plastered on the arch of the sky.

2 Day after day the information<sup>a</sup> overwhelms; and night after night comes out<sup>b</sup> with knowledge.

3 There is no information and there are no words without their voice being heard.

4 Their thread comes down into the whole earth and their word<sup>c</sup> into the end of the world; there is a tent among them belonging to the sun.

5 So the sun<sup>d</sup> is like a newlywed man emerging from his honeymoon suite; it grins like an athlete about to run a prepared course.

6 From one end of the sky is its place of departure, while its turning point is over their fringes<sup>e</sup>; and there is no place to hide from the effects of its heat.

---

<sup>a</sup> *details, particulars, news*

<sup>b</sup> *declares, broadcasts*

<sup>c</sup> *declaration, expression, exhibition*

<sup>d</sup> *Hebrew "it"*

<sup>e</sup> *edges, rims*

## The Grander Revelation

7The Torah<sup>a</sup> of the Lord is completely clear<sup>b</sup> bringing back a life; the legal opinions of the Lord have proved reliable making wise the one who is naively open minded<sup>c</sup>.

8The procedures of the Lord are straight<sup>d</sup> making the heart happy. The commandment of the Lord is clear<sup>e</sup> bringing illumination<sup>f</sup> to the eyes.

9The fear of the Lord makes for good ethics<sup>g</sup> standing firm<sup>h</sup> forever; The decisions of the Lord are truth, they are the right thing every time<sup>i</sup>.

10More desirable than gold, than even a great deal<sup>j</sup> pure gold, and sweeter than honey and the honey comb<sup>k</sup>.

11In addition to that, your servant will pay attention to a warning among them when they protect an ample result<sup>l</sup>.

12Transgressions?<sup>m</sup> Who can understand? I am left unpunished from secret things<sup>n</sup>.

---

<sup>a</sup> *The first five books of the Bible containing accounts of God dealing with various people and the instructions given to do the will of God.*

<sup>b</sup> *honest, complete, full of integrity*

<sup>c</sup> *from the Hebrew root meaning "to be open" it has the suggestion of "open to novel ideas, easily seduced, and inexperienced"*

<sup>d</sup> *straightforward, level, smooth, correct, upright*

<sup>e</sup> *pure, clean, without obstruction*

<sup>f</sup> *making light, giving light, enlightening*

<sup>g</sup> *pure, ethically clean, ceremonially clean*

<sup>h</sup> *enduring*

<sup>i</sup> *altogether, with exception*

<sup>j</sup> *much*

<sup>k</sup> *to be parallel with the first phrase this could be translated, "even a large mass of freshly found honey".*

<sup>l</sup> *a great end, a more than sufficient outcome*

<sup>m</sup> *oversights*

<sup>n</sup> *things that are undisclosed*

# SIAPHERKONE VERSION

## Prayer for safety and propriety

13Also from the overbearing ones<sup>a</sup> spare<sup>b</sup> your servant; don't let them rule over me. Then I would come to an end<sup>c</sup>, but I would be left unpunished from a great crime<sup>d</sup>.

14Let be favorable<sup>e</sup> the words of my mouth and the meditation of my heart<sup>f</sup> in your presence, Lord, my rock and my redeemer.

---

<sup>a</sup> *presumptuous, insolent ones*

<sup>b</sup> *keep back, save, keep out of the way*

<sup>c</sup> *I would be finished, I would cease*

<sup>d</sup> *rebellion, wrongdoing, serious transgression*

<sup>e</sup> *pleasing, acceptable, suitable for the occasion*

<sup>f</sup> *self-talk*